

Abide with Me

Abide with me: fast falls the eventide;
The darkness deepens; Lord, with me
abide!

When other helpers fail, and comforts
flee,
Help of the helpless, O abide with me.

Swift to its close ebbs out life's little
day;
Earth's joys grow dim, its glories pass
away;
Change and decay in all around I see:
O Thou who changest not, abide with
me.

I need Thy presence ev'ry passing
hour;
What but Thy grace can foil the
tempter's pow'r?
Who, like Thyself, my guide and stay
can be?
Through cloud and sunshine, Lord,
abide with me.

I fear no foe, with Thee at hand to
bless;
Ills have no weight, and tears no
bitterness:
Where is death's sting? where, grave,
thy victory?
I triumph still, if Thou abide with me.
Hold Thou Thy cross before my closing
eyes;
Shine through the gloom, and point me
to the skies;
Heav'n's morning breaks, and earth's
vain shadows flee;
In life, in death, O Lord, abide with me.

Permaneced conmigo

Permaneced conmigo, rápido cae el atardecer;
La más profunda oscuridad, señor, conmigo
cumplir;

Cuando otros ayudantes no huir y comodidades,
Ayuda de los desamparados, oh, atenerse
conmigo.

Swift a su fin tras día poco reflujos de la vida;
alegrías de la Tierra son poco claras, sus glorias
pasarán;
El cambio y la decadencia en todas partes veo
O cambias tú que no cumplan conmigo.

Necesito tu presencia cada hora que pasa;
Lo que tu gracia, pero puede echar el poder del
tentador?
¿Quién, como tú, mi guía y la estancia puede ser?
A través de nubes y sol, señor, cumplir conmigo.

No temo al enemigo, contigo a la mano para
bendecir;
Males no tienen peso, y las lágrimas sin
amargura;
¿Dónde está punzada de la muerte? donde, la
victoria de la tumba, tu?
Me triunfo todavía, si Quédate conmigo.

Mantén tu cruz ante mis ojos cierre;
Brillo en la oscuridad y que me señale los cielos;
Cielo rompe la mañana, y las sombras vano huir
de la tierra;
En la vida, la muerte, Señor, cumplir conmigo

**A Mighty Fortress is Our
God**

Castillo fuerte es nuestro Dios

**Mandarin
Title**

A mighty fortress is our God,
A bulwark never failing;
Our helper He, amid the flood
Of mortal ills prevailing.
For still our ancient foe
Doth seek to work us woe;
His craft and pow'r are great,
And, armed with cruel hate,
On earth is not his equal.

Did we in our own strength
confide,
Our striving would be losing;
Were not the right Man on
our side,
The Man of God's own
choosing.

Dost ask who that may be?
Christ Jesus, it is He;
Lord Sabaoth, His name,
From age to age the same,
And He must win the battle.

And tho' this world, with
devils filled,
Should threaten to undo us,
We will not fear, for God hath
willed
His truth to triumph thro' us.
The Prince of Darkness
grimȳ½
We tremble not for him;
His rage we can endure,
For lo, his doom is sure,
One little word shall fell him.

That word above all earthly

pow'rs,

Castillo fuerte es nuestro Dios, defensa y
buen escudo.
Con su poder noslibrará en todo trance
agudo.
Con furia y con afán acósanos Satán,
Por armas deja ver astucia y gran poder;
Cual él no hay en la tierra.

Nuestro valor es nada aquí, con él todo es
perdido.

Mas con nosotros luchará de Dios el
escogido.
Es nuestro Rey Jesús, el que venció en la
cruz,
Señor y Salvador y siendo el solo Dios,
El triunfa en la batalla.

Y si demonios mil están prontos a
devorarnos,
No temeremos, porque Dios sabrá como
ampararnos.
¡Que muestre su vigor Satán, y su furor!
Dañarnos no podrá, pues condenado es ya
Por la Palabra Santa.

Esa palabra del Señor que el mundo no
apetece,
Por el Espíritu de Dios muy firme permanece.
Nos pueden despojar de bienes, nombre,
hogar,
El cuerpo destruir, mas siempre ha de existir
De Dios el Reino eterno.

Mandarin
Lyric

No thanks to them, abideth;
The Spirit and the gifts are
ours
Thro' Him who with us
sideth.
Let goods and kindred go,
This mortal life also;
The body they may kill:
God's truth abideth still,
His kingdom is forever.